

## *Informationsblatt*

Medien:

Michael Stoller

+1 734 392 5525

[michael.stoller@honeywell.com](mailto:michael.stoller@honeywell.com)

### **Honeywell Transportation Systems Aftermarket - Typengenehmigung**

#### **Q&A**

Juni 25, 2015

#### **1. Welche Regierungsbehörde hat die Genehmigung erteilt?**

Das spanische Ministerium für Industrie, Tourismus und Handel hat eine Erklärung zur Typengenehmigung abgegeben.

#### **2. Was ist die Kernaussage des Schreibens bezüglich der Installation von nicht zertifizierten Turbos?**

Das Ministerium in Spanien erläutert das Thema folgendermaßen: Ein hundertprozentiger Ersatz für einen Turbolader stellt eine sogenannte ‚Reform‘ des Fahrzeugs dar. So wird die Typengenehmigung des Fahrzeugs umgangen, sofern der Turbolader nicht selber eine gültige Typengenehmigung oder ein Teilegutachten erhalten hat. Aus praktischer Sicht bedeutet das, dass ein Fahrzeug mit einem angepassten Ersatz-Turbolader die ITV-Inspektion bestehen und die Reform für gültig erklärt werden muss.

#### **3. Was heißt das für Sie konkret?**

Wenn Sie Ihren Turbolader durch eine Imitation oder einen Turbolader ersetzen lassen, der nicht vom Original-Automobilhersteller für den Typen Ihres Fahrzeugs spezifiziert wurde, dürfen Sie das Auto ohne Nachweis für die Einhaltung gesetzlicher Vorgaben nicht mehr im öffentlichen Straßenverkehr in Spanien fahren. In Deutschland geht man genauso vor, wie in

M O R E

Spanien.

#### **4. Warum machen Regierungen auf dieses Thema aufmerksam? Ist dies mit den Richtlinien für andere Komponenten des Fahrzeugs vereinbar?**

Die Regierungen haben diese Informationen aufgeworfen, um das Bewusstsein für die Folgen eines Einbaus nicht-spezifizierter Turbolader zu stärken. Dadurch wird dem Fahrer nicht nur die Typengenehmigung für das gesamte Fahrzeug entzogen, sondern er riskiert auch hohe Bußgelder .

#### **5. Welche Verantwortungen ergeben sich aus diesem Schreiben für Händler und Installateure?**

Sie haben die Pflicht, sicherzustellen, dass ausschließlich zulässige Turbolader eingebaut werden, um Sicherheit und Übereinstimmung mit den Emissionsvorschriften zu gewährleisten. Werkstätten nehmen ein hohes Risiko für sich und ihre Kunden in Kauf, wenn man die Kosten von wiederkehrenden Garantiereparaturen bedenkt oder den Preis, den Kunden für eine ineffiziente Motorleistung oder bei Emissionsproblemen zahlen.

#### **6. Was sollten Kraftfahrer tun, die ihren Turbolader auswechseln müssen?**

Sie sollten sich die Risiken bewusst machen, die ein Angebot eines Ersetzens durch einen billigen Turboladers in sich birgt. Dazu zählen Autoteile mit schlechter Qualität, die gegebenenfalls die Richtlinien zum Emissionsschutz nicht einhalten und mit dem Entzug der Typengenehmigung einhergehen. Durch die Wahl eines Ersatz-Turboladers, der nicht zur Originalausstattung Ihres Fahrzeugs gehört, würden Sie eine Einzelgenehmigung für das gesamte Fahrzeug, einschließlich des Turboladers benötigen.

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, sich beim Monteur nach der Teilenummer des Originalherstellers Ihres Fahrzeugs zu erkundigen. Fragen Sie nach einem neuen oder wiederaufbereiteten Originalturbolader von Garrett oder dem zur Originalausstattung Ihres Fahrzeuges gehörenden Turboladers. Mit einem wiederaufbereiteten Originalturbolader von Garrett® erhalten Sie Ersatzbauteile in Originalqualität und eine erstklassige Montage und damit garantierte Leistung und Zuverlässigkeit.

### **7. Was sind die möglichen Folgen hinsichtlich Fahrzeugbetrieb und -inspektion, wenn ein unzulässiger Ersatz-Turbolader installiert wurde?**

Bei einer polizeilichen Kontrolle oder einer Inspektion wird Ihr Fahrzeug als nicht „Bauart geprüft“ beurteilt. Dadurch verlieren Sie möglicherweise die Erlaubnis, das Fahrzeug auf öffentlichen Straßen zu fahren. In Spanien werden derartige Verstöße gegen die Vorschriften sehr ernst genommen und sind mit einer Geldbuße von 500 €, manchmal sogar bis zu 650 € verbunden. Die Guardia Civil de Tráfico hat sogar die Möglichkeit, Fahrzeuge vorübergehend außer Betrieb zu nehmen.

Worauf sind diese schwerwiegenden Konsequenzen zurückzuführen? Dies liegt an den Risiken, die Sie eingehen: Nichteinhaltung des Emissionsschutzes und mögliche Sicherheitsrisiken.

### **8. Warum ist es so wichtig, Fahrzeuge mit Original-Turboladern auf der Straße zu haben?**

Die Tatsache, dass ein Fahrzeug mit Ersatz-Turbolader, der nicht OE-spezifiziert ist, nicht ohne Weiteres auf öffentlichen Straßen betrieben werden darf, unterstreicht die wichtige Rolle, die der Turbolader in modernen Antriebssystemen einnimmt, die für Abgasreduktion sowie für die Erzielung einer höheren Energieeffizienz konzipiert sind.